

COVID-19

Austin Public Health(오스틴 공중보건국)에서는Wuhan, Hubei Province, China(중국 후베이성 우한)에서 처음 확인된 신종 코로나바이러스(2019-nCoV)로 인한 발병을 지속적으로 감시, 관찰하고 있습니다.

텍사스의 일반 대중에 대한 COVID-19의 전반적인 위해성이 미국내의 대인 전파 증거가 늘어남에 따라 현재 시점에는 상승한 상태입니다.

전파 경로는 어떻게 됩니까?

코로나바이러스는 다음과 같이 감염된 사람으로부터 대인 감염을 통해 가장 흔하게 전파됩니다:

- 기침 및 재채기로 공기 중에 방출되는 호흡기 비말
- 만지거나 악수와 같은 대인 밀착접촉
- 해당 바이러스가 묻어 있는 물건이나 표면을 만진 다음, 손을 씻지 않고 자신의 입, 코, 또는 눈을 만지는 행위

증상

감염상태로 확진된 환자는 다음과 같이 경증으로부터 중증까지 호흡기 질환의 증상을 보였습니다:

- 열
- 기침
- 호흡곤란

이와 같은 증상들이 나타나면, 담당 의료 관계자에게 연락하시기 바랍니다. 담당 의사 진료실이나 응급 센터로 가기 전에 일체의 잠재적 확산을 막기 위하여 반드시 전화 연락을 하시기 바랍니다.<

예방

가장 효과적인 감염 예방법은 해당 바이러스에 노출되지 않도록 주의하는 것으로서, 독감(인플루엔자) 주의사항과 유사합니다:

- 비누와 물로 최소 20초간 손을 자주 씻는 습관 비누와 물의 사용이 여의치 않으면, 알코올 성분의 손 소독제를 활용합니다
- 눈, 코, 그리고 입을 씻지 않은 손으로 만지지 않습니다
- 환자와 가까이 접촉하는 것을 피합니다
- 몸이 좋지 않으면 집안에 머물니다.
- 기침이나 재채기를 할 때는 화장지로 가리고, 화장지는 휴지통에 버립니다
- 자주 만진 물건과 표면은 닦고 소독합니다

자세한 정보는 다음을 방문하여
참고하시기 바랍니다:

www.AustinTexas.gov/COVID19



COVID-19(코로나바이러스 감염증-19) FAQ(자주 묻는 질문)

(03/13/2020)

문: Austin(오스틴)에서 본인은 COVID-19의 위해성에 노출되어 있는 상태입니까?

답: 텍사스에서 일반 대중에 대한 COVID-19의 전반적인 위해성은 미국내의 대인 전파 증거가 늘어남에 따라 현재 시점에는 상승한 상태입니다.

Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)는 Austin-Travis County(오스틴-트래비스 카운티)에서 Coronavirus Disease 2019(코로나바이러스 감염증 2019: COVID-19)의 양성으로 추정하는 사례 2건을 보고 받았습니다. 이들은 해당 지역에서 처음으로 확진될 사례입니다. 두 사례건 모두 지역사회 전파의 결과로 판단되지 않아서 사례자들이 접촉했던 어느 밝혀지지 않은 감염자가 원인이 아니라는 점을 의미합니다. [여기를 클릭하여 자세한 정보를 참고하시기 바랍니다.](#)

텍사스의 확진자 수에 관한 최신 정보는 [Texas DSHS](#)를 방문, 참고합니다.

문: COVID-19 검사는 어떻게 실시합니까? Austin/Travis County 주민들을 대상으로 진행한 검사가 있습니까?

답: Austin 소재 Texas Department of State Health Services(텍사스주 보건부: DSHS) 실험실에서는 현재 COVID-19 검사를 완결할 역량을 갖추고 있습니다. APH에는 현재 1명 이상의 조사 중인 자가 있으며, 이는 검사가 진행 중인 경우를 의미합니다. 이들은 아직 확진자 사례가 아닙니다.

하부 호흡기 질병(LRI)의 증상(즉, 기침, 호흡곤란)을 가진 주민들은 거의 유사한(즉, 인플루엔자) 다른 진단 여부를 가릴 담당 의료 관계자의 진찰을 받아야 합니다. 환자가 사례 정의에 부합하는 증상을 보인 것으로 간주될 경우, 귀하의 현지 의료 관계자는 Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)와 협의하여 CDC 또는 Texas DSHS 실험실 검사용 검체를 채취할 것입니다.

문: 검사 또는 조사 중인 자(PUI)의 수를 보고하지 않는 이유는 무엇입니까?

답: Austin Public Health(APH)에서는 대상자 조사 및 다양한 검사법을 비롯하여 약 80종의 전염병을 매일 조사하고 있습니다. 양성 사례가 확진되면, 일반 시민들을 대상으로 추가 정보와 세부적 내용을 가지고 경보를 발령할 예정입니다. COVID-19 검사에 관한 사항은 다음과 같습니다:

- 검사건 및 조사 중인 자(PUI)의 수가 급격히 변동하며, 발표시점이 되면 합계 수치가 벌써 시간이 지나버린 자료가 되곤 합니다.
- 현재 민간 보건기구들은 자체적으로 검사를 실시하는 중입니다. 전체 검사건 수의 정확한 합계를 내기가 더욱 어려운 상황입니다.
- PUI 수를 발표하지 않는 가운데 DSHS의 지침을 따르고 있습니다.
- 민간 전문연구소들이 현재 작업 중이며, 검사에 관한 정확한 합계 수치를 얻기는 더욱 어렵습니다.

문: Austin Public Health(오스틴 공중보건과: APH)의 COVID-19에 대한 조치는 무엇입니까?

답: Austin Public Health(APH)에서는 Texas Department of State Health Services(텍사스주 보건부), Centers for Disease Control and Prevention(미국 질병통제예방센터: CDC), 및 지자체와 지역 공중보건당국 및 의료기관들과 조율하여 급속하게 진전되고 있는 상황을 모니터링하고 있습니다. APH에서는 5단계 계획을 개발하여 COVID-19 대응활동을 조정해 왔습니다. 저희는 현재 **3 단계**입니다:

- 1 단계: 모니터링 중인 자

- 2 단계: 조사 중인 자(검사 진행 중)
- 3 단계: **확진자 사례(대인 전파 없음)**
- 4 단계: 제한적 대인 전파(밀접한/가족간 접촉)
- 5 단계: 지역사회 지속적 대인 전파

APH는 Austin-Travis County에서 Coronavirus Disease 2019(코로나바이러스 감염증 2019: COVID-19)의 사례를 다수 접수했습니다. 사례건수의 업데이트 내용은 www.AustinTexas.gov/COVID19를 방문, 참고하십시오.

APH는 Austin-Travis County에서 COVID-19의 양성으로 추정하는 사례 2건을 보고받았습니다. 이들은 해당 지역에서 처음으로 확진될 사례입니다. 두 사례건 모두 지역사회 전파의 결과로 판단되지 않습니다. [여기를 클릭하여 자세한 정보를 참고하시기 바랍니다.](#)

APH에서는 또한 저희의 Department Operations Center(부서운영센터: DOC)를 활성화하여 대응조치의 조율을 향상시키고, 해외에서 Austin/Travis County로 돌아오는 주민들을 대상으로 증상을 모니터링하며, 의료 전문가, 사업체, 학교, 및 일반 대중에게 예방 관련 메시지를 전달해 왔습니다. 이 외에도, Austin-Travis County Emergency Operations Center(오스틴-트래비스 카운티 비상운영센터: ATCEOC)는 부분적으로 편제가 활성화되었습니다. 부분적 편제 아래 ATCEOC는 COVID-19의 변동사항 및 영향 일체를 매일 모여 논의할 기획 팀 및 합동정보시스템(JIS)을 구축했습니다.

[Expert Advisory Panel](#)(전문가 자문단)은 지역사회 전역에서 모인 12인 이상의 의사들로 구성되었습니다. 여기에는 고등교육 및 공립학교 의사들 외에도, 감염성 질환, 소아과, 응급의학과 및 내과 전문가들이 포함되어 있습니다. 전문가 집단은 대규모 모임을 위한 완화 및 예방전략에 관하여 권장사항 및 지침을 마련하는 작업에 착수하고 있습니다.

문: 몸이 좋지 않을 경우, 플루 및 COVID-19와 같은 질병의 전파를 막는 데 도움이 되는 조치는 무엇입니까?

답: COVID-19에 감염된 상태 또는 COVID-19에 감염되거나 기타 일체의 호흡기 질환에 걸린 것으로 의심되는 경우, 가정과 지역사회에서 이 질병의 대인 전파를 막는 데 도움이 될 아래의 조치들을 따르십시오.

- **자가격리를 그만두라는 지시가 있을 때까지 집에 머뭅니다:** COVID-19 감염증 확진자는 타인에 대한 2차 감염의 위험성이 낮은 것으로 판단되기까지 자가격리 주의사항에 따라야 합니다.
- **담당 의사의 진료를 받기 전에 먼저 전화로 알립니다:** 진료 예약이 있을 경우, 전화로 의료 관계자에게 COVID-19에 감염 또는 감염 가능성을 알리십시오. 이에 따라, 의료 관계자의 진료실에서 타인의 감염 또는 노출을 막는 예방조치를 취하는 데 도움이 됩니다.
- 본인의 증상을 모니터링하고 질병이 악화되면 신속하게 의사의 진료를 받도록 요구합니다.
- **공공장소는 피합니다:** Do 직장, 학교, 또는 공공장소에는 가지 않습니다.
- **대중교통수단은 이용하지 않습니다:** 대중교통, 합승, 또는 택시 이용을 피합니다.
- **가족간에 거리를 두고 떨어져 지냅니다:** 소중한 사이도 포함한 타인 및 가정에서도 거리를 두고 생활합니다.
- **타인으로부터의 거리를 지킵니다:** 가급적 많이, 가정에서도 특정 방에 머무르며 다른 사람으로부터의 거리를 유지합니다. 또한 가능하다면, 별도의 화장실을 사용해야 합니다.
- **기침 및 재채기는 가리고 합니다:** 기침이나 재채기를 할 경우에는 화장지로 입과 코를 막습니다. 사용한 화장지는 내부에 봉지를 설치한 휴지통 안에 버립니다.
- **손을 씻습니다:** 손은 즉시 최소 20초간 비누와 물로 씻되, 비누와 물의 사용이 원활하지 않을 경우, 알코올 성분이 최소 60% 함유된 손 세정제로 손을 닦습니다.
- **만지지 않습니다:** 씻지 않은 손으로 눈, 코, 그리고 입을 만지지 않습니다.

- **자주 만지는 물건의 표면은 일상적으로 세정합니다:** 카운터, 테이블 윗면, 문 손잡이, 화장실 기구, 변기, 전화기, 자판기, 태블릿, 및 침대 옆 탁자를 비롯하여 자주 손이 닿는 모든 물건의 표면.

문: COVID-19 에 감염된 것으로 판단할 경우에 무엇을 해야 합니까?

답: 열, 기침, 및 호흡곤란을 비롯한 증상을 가지고 계실 경우, 의료 관계자에게 연락하시기 바랍니다. 잠재적인 전파 가능성을 차단하기 위하여 클리닉, 긴급진료센터, 또는 응급실로 내원하시기 전에 전화 연락하시는 것이 중요합니다.

비보험자로서 담당 의료 관계자가 정해져 있지 않은 상태로 코로나바이러스와 유사한 증상을 가진 사람들은 **CommUnityCare** 로 전화 512-978-9015 번을 이용해 연락하십시오. **CommUnityCare** 에서는 전화상으로 환자를 분류하여 적절한 곳으로 의뢰합니다. 저희는 **CDC** 신속대응 프로토콜에 따라 본 바이러스의 잠재적 전파 가능성을 차단하기 위하여 담당 의료 관계자가 정해지지 않은 환자들에게 내원이 아니라 위의 전화번호로 연락하시도록요구하고 있습니다.

문: 사업체의 경우, 완화 노력에 관한 정보가 필요하면 어떻게 해야 합니까?

답: 행사나 모임을 계획하는 경우, 문의사항은 3-1-1 또는 이메일 EHSD.service@austintexas.gov 를 이용하시기 바랍니다. 조직 담당자가 감염성 질환의 완화계획이 제대로 준비되어 있는 것으로 APH 에 보장이 가능하지 않는 한, 2,500 명 이상의 행사는 금지합니다.

대규모 모임 및 행사와 행사 장소에 필요한 사항에 관한 상세한 구체적 정보는 아래 웹사이트의 "행사 조직자/장소"편을 참조합니다.

문: COVID-19 에 대비하여 Austin-Bergstrom 국제공항은 보건 당국과 어떻게 공조하고 있습니까?

답: Austin-Bergstrom 국제공항(AUS)은 Austin Public Health(APH), CDC, 및 기타 연방 당국과 긴밀히 공조하여 여객의 안전 및 건강을 확보하고 있습니다. 현재 CDC 에서는 AUS 를 추가 체크포인트 검진 및 운영을 실시할 공항으로서 새로운 진전 상황이 있을 때까지 영향을 받을 것으로 예상되지 않는다는 확인은 없습니다.

입국 및 출국 여객들을 처리하는 가운데, 3 월은 해외여행이나 통상 AUS 로 오는 여행으로 가장 바쁜 최고점의 달은 아닙니다. 또한, AUS 에는 현재 경고수준 2 또는 3 으로 등록된 나라들로 직행하는 항공편은 없습니다.

AUS 에서는 TSA 체크포인트, 및 일반적 위생 모범사례를 알리는 간판 뒤와 같이 출입이 매우 분주한 구역에 손 세정제 스테이션을 제공했습니다. 공항에서는 상황을 지속적으로 모니터링하고 필요에 따라 조정할 예정입니다.

문: COVID-19 상황에 따라 기타 대형 축제/행사 계획들의 변화가 있습니까?

답: Austin Public Health Interim Health Authority(오스틴 공공보건과 임시보건당국)의 Dr. Mark Escott 는 의학 및 보건정책 분야의 주제별 전문가 12 인 이상을 규합, **COVID-19 Expert Advisory Panel**(전문가 자문단)을 조직했습니다. 이들 인사들은 COVID-19 에 관련하여 높은 수준의 정책 검토를 실시, 대형 집회의 위해성 평가를 개발하는 데 도움을 줄 것입니다. [COVID-19 Expert Advisory Panel 을 구성하는 인사들의 자세한 사항은 여기를 클릭하여 참고합니다.](#)

Expert Advisory Panel 에서는 다음과 같은 사항들을 고려하여 대규모 행사 및 대형 집회를 둘러싼 주요 요인들을 평가했습니다:

- 개인간에 장시간을 가까이서 접촉할 가능성
- 군집 밀도
- 현재 국내 및 국제적으로 COVID-19 의 대인 전파가 일어나고 있는 지역으로부터 오는 유의미한 수의 여행객
- 밝혀지지 않은 위치의 지역으로부터 오는 대규모 내방객
- 사례 관리를 위한 백신의 부족 및 치료 옵션의 제한성.

현지 관리들은 각 행사가 평가한 사례에 따라 진행됨에 따라 집회 장소 및 기획사측과 공조합니다.

APH 는 향후 행사의 평가를 놓고 지자체, 주, 및 연방 당국과 지속적으로 접촉합니다. 모니터링 및 운영에 관한 자세한 정보는 여기를 클릭하여 참고합니다.

추가 요건은 이 기간 중에 행사 및 장소에 대하여 규정하였습니다. 아래 웹페이지의 "행사 조직자/장소용"을 참고하시기 바랍니다.

문: 신종 코로나바이러스란 무엇입니까?

답: 신종 코로나바이러스는 이전에 확인된 바 없는 새로운 코로나바이러스입니다. COVID-19 의 원인 바이러스는 [흔히 사람들 사이에 퍼지며 일반적 감기와 같이 경증 질환의 원인이 되는 코로나바이러스](#)와 그리 동일하지 않습니다.

문: COVID-19 의 원인 바이러스는 어떻게 전파됩니까?

답: 이 바이러스는 Wuhan City, Hubei Province, China(중국의 후베이성 우한시)에서 처음 발견되었습니다. 첫 번째 감염 사례는 살아있는 동물 시장과 관련이 있었으나, 해당 바이러스는 이제 대인 접촉으로 전파되고 있습니다. 대인 전파는 연속선상에 단계별로 발생할 수 있는 점에 유의하는 것이 중요합니다. 일부 바이러스는 매우 높은 수준의 전염성(홍역과 같이)을 보이는 반면, 기타 바이러스들은 이보다는 낮은 수준입니다. 현재로서, 이 바이러스가 사람들 사이에서 얼마나 손쉽게 또는 지속적으로 전파되고 있는지는 불확실합니다.

문: COVID-19 환자는 타인들에게 질병을 전파할 가능성이 있습니까?

답: COVID-19 를 유발하는 바이러스는 [대인 전파](#)가 되고 있습니다. COVID-19 에 감염된 환자는 타인들에게 전염시킬 가능성이 있습니다. 이에 따라, CDC 에서는 이들 환자들의 몸 상태가 좋아지고 더 이상 타인들을 전염시킬 위험이 없는 상태가 되기까지 병원이나 가정에 격리(증상의 심각성에 따라 다름)하도록 권장하는 바입니다.

증상이 진행 중인 환자가 앓고 있는 기간이 다양하므로, 의사, 감염 예방 및 통제 전문가, 및 공중보건 담당 관리들과의 협의에 따라 사례별로 격리조치를 해제할 시점을 결정합니다. 이 결정에는 해당 환자의 심각도, 질병의 징후 및 증상, 및 실험실 검사 결과를 비롯하여 각 상황의 세부적 고려사항이 반영됩니다.

현재 [격리 해제의 허용 시점에 대한 CDC 의 지침](#)은 사례별로 내려지며, 다음과 같은 요건 전체를 충족해야 합니다:

- 환자에게 해열제를 사용하지 않고도 열이 없는 경우.
- 환자에게 기침을 비롯하여 더 이상 증상이 없는 경우.
- 최소 24 시간 간격으로 채취한 호흡기 검체로 최소 2 회 연속 검사한 환자의 검사 결과가 음성으로 판명된 경우.

격리조치에서 해제되면, 타인에게 전염시킬 위험성이 있는 것으로 간주하지 않는 것입니다.

문: COVID-19로 검역 격리된 자는 타인들에게 질병을 전파할 가능성이 있습니까?

답: 검역 격리의 의미는 전염성이 있는 질병에 노출되었으나 질병(증상)으로 진행되지는 않은 사람이나 집단을 노출되지 않은 사람들로 부터 격리하여 해당 질병의 전파를 막기 위한 조치입니다. 검역 격리는 통상 전염 가능한 질병의 잠복기에 맞추어 실시하며, 격리기간은 노출 이후에 질병으로 진행된 기간입니다. COVID-19의 경우, 검역 격리기간은 노출된 마지막 일자로부터 14일간이며, 그 이유는 14일간이 유사한 코로나바이러스에서 확인된 가장 긴 잠복기이기 때문입니다. COVID-19 검역 격리로부터 해제된 자는 잠복기간 동안에 질병으로 진행되지 않았으므로, 해당 바이러스를 타인에게 전파할 위험이 있는 것으로 간주하지 않습니다.

문: COVID-19 검사는 어떻게 실시합니까? Austin/Travis County 주민 개개인에 대한 검사를 실시하는 중입니까?

답: CDC 실험연구소에서 현재 COVID-19에 대한 검사를 모두 이행하고 있습니다. APH에는 현재 1명 이상의 조사 중인 자가 있으며, 이는 검사가 진행 중이라는 의미입니다.

문: 본인 자신을 보호하는 데 도움이 되는 방법은 무엇입니까?

답: 독감 및 COVID-19를 비롯한 호흡기 바이러스의 전파를 막는 데 도움이 되는 방법으로는 다음과 같은 조치들을 따릅니다:

- 최소 20초간 비누와 물로 손을 자주 씻습니다. 비누와 물의 사용이 원활하지 않을 경우, 알코올 성분의 손 세정제를 사용합니다.
- 눈, 코, 그리고 입을 씻지 않은 손으로 만지지 않습니다.
- 환자와는 가까이 접촉하지 않습니다.
- 몸이 좋지 않으면 집안에 머물습니다.
- 기침이나 재채기는 팔꿈치 부분에 하거나 입을 감싸도록 화장지를 사용한 다음, 화장지는 휴지통에 버립니다.
- 자주 만진 물건과 표면은 깨끗이 닦고 소독을 실시합니다.

문: 지역사회에서 안면보호용 마스크를 사용하면, COVID-19의 예방에 도움이 됩니까?

답: CDC에서는 COVID-19를 비롯한 호흡기 질환으로부터 자신들을 보호하기 위해 안면보호용 마스크를 자주 사용하는 것은 권장하지 않습니다. 보건 전문가의 권유가 있는 경우에 한해서만 마스크를 착용해야 합니다. COVID-19 환자 및 유증상자는 안면보호용 마스크를 착용해야 합니다. 이렇게 하는 것이 전염될 위험성으로부터 타인을 보호하는 길입니다. 안면보호용 마스크의 착용은 또한 [보건 관계자](#) 및 기타 (가정이나 보건 관련 시설의) [밀폐된 공간에서 COVID-19 감염자를 돌보는 사람들](#)에게는 중대한 문제입니다.

문: COVID-19가 초래할 수 있는 증상 및 합병증은 무엇입니까?

답: COVID-19 환자들에 대하여 현재 보고된 증상으로는 경증으로부터 중증에 이르는 호흡기 질환의 열, 기침, 및 호흡곤란이 있습니다.

문: 심각한 감염의 위험성이 높은 사람들이 있습니까?

답: 예 인플루엔자와 유사하여, 70세 이상의 고령이거나 심장질환, 고혈압, 만성 폐질환, 및 당뇨병과 같은 기저질환이 있는 사람들에게서 질환이 위중해지고 COVID-19로부터 오는 합병증의 위험성이 매우 큽니다.

문: COVID-19에 관련하여 낙인과 같은 오명을 멈출 수 있도록 하려면 어떻게 합니까?

답: 보건 담당 관리들은 아시안계 주민이라고 하여 기타 주민들에 비해 코로나바이러스를 옮길 위험성은 크지 않다고 강조하고 있습니다. 바이러스는 특정 인종이나 민족집단을 공격 대상으로 삼지 않는다는 사실과 COVID-19가 활발하게 전파되는 방식을 놓고 소통하는 것이 이러한 낙인을 씌우는 행위를 멈추도록 하는 데 도움이 될 수 있습니다.

FAQ(자주 묻는 질문)의 상세한 내용은 [CDC.gov/Coronavirus/2019-ncov/faq.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html) 을 방문, 참고하시기 바랍니다.

질병 예방에 도움이 되는 조치



기침과 재채기는 구부린 팔꿈치나 화장지로 가립니다



손을 비누와 물로 20초간 자주 씻습니다



씻지 않은 손으로 얼굴을 만지지 않습니다

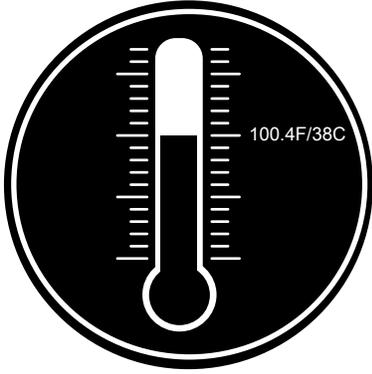


몸이 좋지 않으면 집안에 머무르며, 환자와는 가까이 접촉하지 하지 않습니다



알려 드립니다!

건강 경보



다음과 같은 증상이 있으시면:
열(100.4F/38C)



기침 및 호흡곤란



내원하시는 대신, 즉시

전화하십시오

이같은 조치들은 질병의 전파를 예방하는 데 도움이 됩니다